

# จับทองประวัติศาสตร์ ๔๕๔ แห่ง

## พลอ.สฤษดิ์ 'ผมสั้ให้อีสานแน่น'

อังกฤษ-อเมริกาตกลงนำปัญหาเกาหลีเข้าองค์การโล  
ให้ที่ประชุมใหญ่เรียกจีนแดงมาสงบศึก

### เกรียงศักดิ์

ปีที่ ๗ ฉบับที่ ๑๙๓๑ วันเสาร์ที่ ๖ กันยายน ๒๕๔๕ ๗๕๓๓.

#### เกรียงศักดิ์พิมพ์

☆  
ที่ ๔๕๐/๒๕๔๕ แผนก๕ กองกำกับการ  
ตำรวจสันติบาล  
๔ กันยายน ๒๕๔๕  
เรื่อง สั่งให้ไปพบปะทางราชการ  
ถึง บรรณาธิการหนังสือพิมพ์ "เกรียงศักดิ์"  
ด้วยขอรับตีพิมพ์คำวิจารณ์ในฐานะเจ้าพนักงานการ  
(มีต่อหน้า ๖)



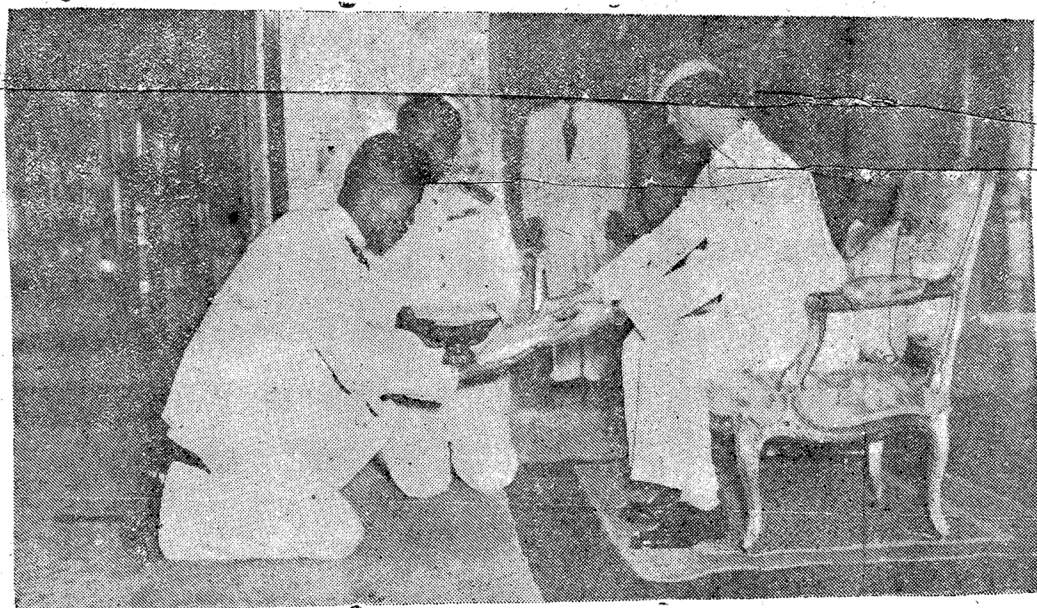
พลเอก สฤษดิ์ ธนะรัชต์ ร.ม.ต. กลาโหม และ  
ร.ท. อุดม นิตยบุตร ผู้ซึ่งรับเป็น "ผู้นำ" ภาคอีสาน

#### รัฐบาลเสนอไม่ลงโทษ หญิงรัดลูกเมื่อถูกขายทรชนพม่า

การประชุมสภาผู้แทน  
ราษฎร เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๔  
กันยายน ศกนี้ ปรากฏว่า  
ผู้แทนมาประชุมบางตา  
ไปมาก ส่วนการประชุมได้  
อภิปรายร่างพระราชบัญญัติ  
กฎหมายอาญาพ.ศ. ๒๕๔๕  
ซึ่งทางรัฐบาลได้นำเสนอ  
ผลที่สุด สมาชิกรับหลัก  
(มีต่อหน้า ๖)

#### ว่ากันว่าให้เด็ดขาด สิ้นเรื่องไปเสีย

ข่าววิทยุ โทรเลข ดังจาก  
องค์การสหประชาชาติ กรุง  
นิวยอร์ก รายงานว่า บรร  
ดานัก การทูตผู้ทราบเรื่องค  
ได้กล่าวเมื่อวันพฤหัสบดี ว่าบ  
นักรัฐอเมริกา กับ องค์ก  
(มีต่อหน้า ๖)



ผู้แทนทหารไทยซึ่งจะไปเกาหลีเข้าเฝ้ารับพระราชทานเสมา

#### ส.ส.อีสานพากันรับกลับจังหวัดตน เพื่อนำโครงการช่วยเหลือเสนอ

ในกรณีที่ สมาชิกสภาผู้แทน ราษฎร อีสาน ได้เปิด  
ประชุมกันและยกให้พลเอกสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ร.ม.ต. ช่วย  
ว่าการกระทรวงกลาโหม เป็นหัวหน้าดำเนินการเพื่อพ  
ในภาคอีสานให้พ้นจากความอดอยากและทุรกันดารนั้น  
(มีต่อหน้า ๖)

บันทึก สมาชิกสภาผู้แทน  
ภาคอีสาน หลาย คน จะ ไค  
เดินทางกลับไปยังจังหวัดของ  
(มีต่อหน้า ๖)

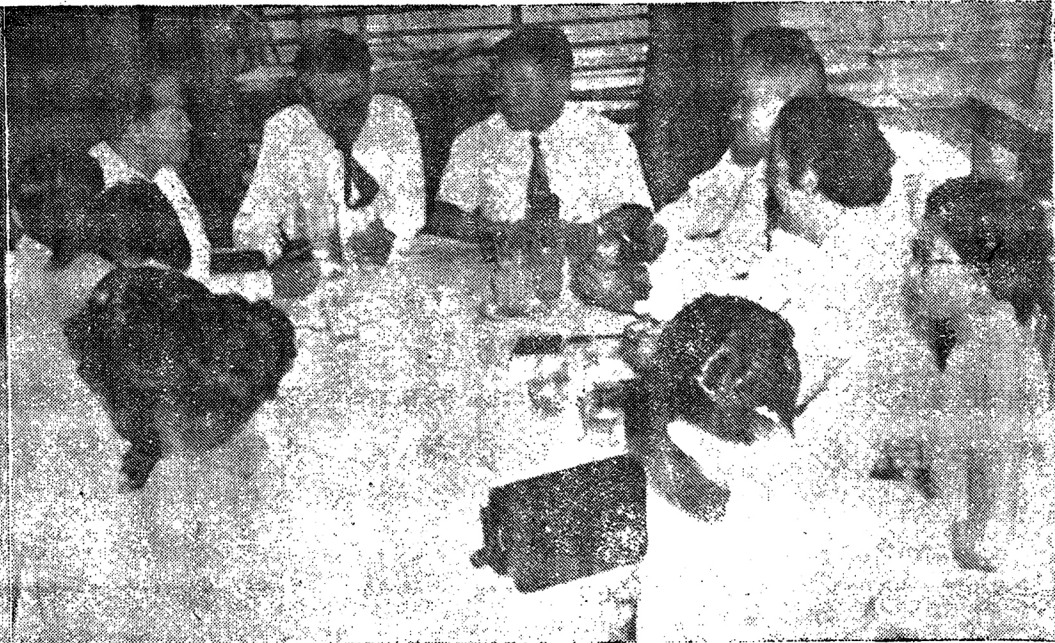
#### เป่นฝรั่ง

ชาติสืบเชื้อสาย  
ด้วยการสมทบทางวาม  
ผู้ถูกลอบ นำทองเข้าประ  
เทศ ของเจ้าหน้าที่ตำรวจ  
ปากคลองสาน จึงเตือน  
วันที่ ๔ นี้ประมาณ ๑๐๐ น.  
เจ้าหน้าที่ตำรวจรวม ๔ นาย  
อัมมิ สดก.จวม พาทะมาก  
พลประจำ อินทวิเชียร พล  
พจน บำรุงวงศ์ และพล  
พุทธา สดก.เชื้อ ได้ไป  
สังเกตพฤติกรรม ณ บริ  
เวณท่าเรือหัวหมาก ทั้ง  
ภายใต้ความอำนวยความสะดวก  
ตำรวจ สังกัดตำรวจปาก-  
คลองสาน กรณีเวลาประ  
มาณ ๒๐ น.เศษ ปรากฏ  
(มีต่อหน้า ๖)



#### ล้างมลายู ผ่ายค่าน

จากเรื่องราวในอดีต  
พิมพ์ในฉบับประจำเดือน  
ได้เสนอเหตุการณ์การพิจ  
ณา รับ สมาชิก สภาผู้แทน-  
ราษฎร (ซึ่งควรจะเป็นสมา  
ชิกฝ่ายตรงข้าม กับ รัฐบาล  
มากกว่) โดยกลุ่ม ส.ส.  
ในสหพรรคกิจวางใจด้าน บร:  
(มีต่อหน้า ๖)



ในการประชุมสมาชิกสภาผู้แทนภาคอีสาน ในสภากาญจนเพื่อปรับปรุง "อินคำยง" ตั้งนาย.ลียง ไชยบาลได้เข้าฟังอยู่ด้วยในประเด็นข่าววิชาณ ดกยากณภาคไ



ក្រឹត្យសង្គតិ

วนเสารที่ ๖ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๕

**ศาลสั่งจากสำนักเลขาธิการนายก**  
**ถึงนาชกสมาคมหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย**  
**เรื่องการตรวจข่าวหนังสือพิมพ์**

สำนักงานเลขาธิการนายกรัฐมนตรี  
ที่ ๑๙๘๘/๒๕๕๕

๒๖ สิงหาคม ๒๔๙๕

## เรื่อง การตรวจข่าวหนังสือพิมพ์

ทูล ประธานคณะกรรมการคุ้มครองสิทธิ  
และเสรีภาพของหนังสือพิมพ์

นายพรทิตก ๑๙๐/๒๕๕๑ ณ วันที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๕๕  
ว่าสมาคม หนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย ได้มีการประชุม  
ใหญ่ เมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ค.ศ. ได้พิจารณาการปฏิบัติของ  
เจ้าหน้าที่บรรณาธิการว่า ปราศจากหลักเกณฑ์ ไร้เหตุผล  
และความเป็นธรรม และได้กำหนดยุติการดำเนินการ  
ร้องขอที่ประชุมใหญ่ต่อไป

รอตถา เมื่อท่านนายกรฐมนตรีได้รับฉายาพระหัตถ์  
เรือนแก้ว ก็ได้อิงให้กระทรวงมหาดไทยพิจารณา  
บันทึกไว้ซึ่งนามว่า กระทรวงมหาดไทยได้พิจารณา  
โดยละเอียดถี่ถ้วนแล้ว การตั้งกรรมการตรวจ  
พิเคราะห์ในหน่วยงานราชการร่วมกันพิจารณาเพื่อ  
เป็นไปโดยความเที่ยงธรรม และเป็นการแสดงความ  
เห็นอกเห็นใจหนังสือพิมพ์ให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ ซึ่ง  
กรรมการดังกล่าวประกอบด้วยมี ทรงคุณวุฒิทั้งชั้นเทพ  
จะให้ท่านอธิบดีกรมตำรวจ ซึ่งเป็นเจ้าพนักงานการ  
พิมพ์ ดำเนินการ ก็ได้ให้กรมการ ถิ่น กรอง อีก  
ซึ่งหมังกอน เพราะได้ระ อีก ถึงอีก ๓๐  
ภาพของหนังสือพิมพ์ แต่เมื่อปรากฏว่าหนังสือพิมพ์  
ฉบับใด หรือสิ่งพิมพ์ ซึ่งใด กระทรวงการผ่านพระราชบัญญัติ  
การพิมพ์ ก่อนที่จะดำเนินการอย่างไรโดยหนังสือ  
ก็ได้ปรึกษากันอย่างละเอียดถี่ถ้วน และบางครั้งถึง  
กับมีการโต้เถียงกันไม่ยุติอย่างรุนแรง ในหมู่กรรมการ  
การแก้ไข จึงขอว่าคณะกรรมการดังกล่าวกระทำไป  
ด้วยเจตนารมณ์บริสุทธิ์จากอกติทั้งปวง และโดยเฉพาะ  
การตั้งตรวจชำระ จะกระทำต่อเมื่อได้พิจารณาเห็นว่าหนังสือ  
พิมพ์นั้นหมิ่นหมิ่นเจ้าแผ่นดินจริง และได้มีการคัดถอน  
แล้ว

การพิจารณาอันเกี่ยวพันถึงข้อพิพาทนี้ เจ้าพนักงาน  
งานการพิมพ์ ได้พยายามหาทางระงับข้อพิพาทอย่างอดทนโดย  
แต่ระงับการขยายตัว ดังจะเห็นได้ในกรณีที่พระบรมม  
ญักราชการพิมพ์ที่ออกครั้งที่ ๒๔๘๔ ให้อำนาจไว้ในเรื่องข้อ  
พิพาท รวมทั้งการตั้งคำถามแก่พนักงานที่เกี่ยวข้องในเมื่อ  
เพียงแต่เตรียมการโฆษณา อันอาจขัดต่อความสงบเรียบร้อย  
หรือเสื่อมเสียศีลธรรมอันดีของประชาชนหรือแม้  
กระทั่งการตั้งข้อหาครอบงำพิมพ์ซึ่งแบบไทยสถาน หนักก็ไม  
คิดที่จะนำมาใช้ เพราะพิจารณาแล้วเห็นว่าจะก่อให้เกิด  
การเดือดร้อน

(มีคำหน้า ๗)



# ทางเดินของฝันเดือน

ข่าว อันเกรียงกราว  
หนาหู และเป็นที่สนใจใน  
ชนชั้น นับว่าข่าวการคิด  
คามปรามปราม กอง การ-  
วานพื้น ของตำรวจเชียงใหม่  
และด้าปาง เป็นวาทกรรม  
ความสำคัญอัน มีประโยชน์ แรก  
เริ่มเดิมทีข่าว จากคดีความอัน  
ราวนและเพ่งดังไปในทางที่  
ว่า-มันเป็นเรื่องเพียงปฏิกริ  
ยาของการแก้กันกัน ซึ่ง  
มันเป็นเรื่อง รุน ร้น ที่ออกมา  
จากผู้ ท้ากกับการ ค.ร. เชียง-  
ใหม่และคุรุ นามทาง แต่เดิณ  
นั้นความศักดิ์กอม .... และที่  
ท่านผู้ นได้บอก ะกิดจับกุม  
กองคาราวานพื้นเรื่อยมา จน  
สิ้นสุดจน พอด ตกเปื้อน ทะระ  
ชนรศ่ายเชียงใหม่ ฝ่ายตาม  
รศ.ร.ระเด่นฯ ะหนักทำ  
โดยที่พอถึงดัง ๆ ได้ไม่  
มันเป็นเพียง การขู่ กระไร  
ซึ่งยังความ เขียวเข่น ให้เกิด  
กับบรรดาพ่อค้าท่านน  
บัดนี้หลังจาก ที่ได้มีการ  
ต่อสู้ กันถึงสองด้านครา ทั้ง  
ที่ด้าปางและเชียงใหม่ จง  
เป็นทาท ที่ ชัดแจ้ง ของ การ  
แสดงออกซึ่งความมุ่งมั่งจริง  
จึงในอนที่ระเด่นฯ ควร คำนึง  
จนต้อง น-ตำรวจผู้ ถัดหาญ  
ไปด้นค้ายเดี่ยวสุดในถาวรค่อ  
ดักหาขยา มันจึงทำให้  
ข่าวจากนั้นมาเพ่งดังถึงเรื่อง  
นอยางจริงจัง

โดยที่ข้าพเจ้าเป็นคน ไทย  
ทั้งนั้นมันจะไม่มีคำถามหา  
ว่าหม่อมเมืองไทยเคย ถ้ามัก  
ข้าพเจ้า คงเคยอ่านแต่ชื่อคุณ  
คุณใหญ่ ๒๒ มีในเมืองไทย  
ได้ชื่อให้ข้าพเจ้าได้ทราบ ชะ  
นักคำว่า "ชาติไทย" ชื่นชอบ  
เสมอในสายเลือด มันจึง  
เป็นแรงผลักดันให้ข้าพเจ้าต้อง  
เขียนหนังสือนี้ ทั้งๆที่มัน  
ผิดพลาดเกินกว่าครึ่ง ของ ข้าพ  
เจ้าก็ตาม คือแต่เพียงข้อ

ได้อุทกพิณฑ ถวายมอญ—  
 ด้วรคคค่าง อยใน เรด ไทย  
 อยางน้อย ก้จะ คอง ถูกรวม  
 อยางไมม่ัญหา เกยงช้า  
 ร้าย หากในวณะนั้นราห้เพา  
 ยังคคคค่าง อย เก — ทั  
 กองทหาช้อ นนยอมแน  
 นอนเหล่อเกิน เมาคคคค  
 ัง ทำเชอปานโคกตาม ที่  
 โหนจะรจคความ ัง ด้ย ของ  
 เราด้ยโค แต่มนยอม มี  
 ความหมายกึ่งด้ยมนคก มัง  
 ษณ ด้ยชวเพก ก้จะไปโส  
 เอทกคคคค่าง ด้ย น้าทาง ใน  
 คตจนช้า ด้ยดอด้ยดงไป  
 เปนเหยอขกปด้า ตามกรรม  
 เนมหมอนคคคคคคคค เปน มา  
 ด้ย

แต่เมื่อมาได้อีกว่า ในระ  
หว่างที่ออกใบปลิวนี้” อัน  
นี้เจ้ากับ คารวาทไทยเมือง  
ไทย นั้น รอดตกโหมความ  
หมายอะไรมาจนยากนัก จึง  
ตกลงใจเขียนหนังสือขึ้น หาก  
มันจะเคราะห์ร้ายอย่างว่า ก็  
จะดีเสียอีก การอยู่ที่เมือง  
พมแดงอย่างแต่ทำประโยชน์  
ให้ชาติได้ขึ้น ก็ไม่มีคิดคน  
ตาย-ตาย- เพื่อช่วยให้คน

ระยัคประโยชน์แก่ชาติไทย  
อยู่อย่างระคึกว่า  
ผู้คน ท้าการรณรงค์มา  
ยังด้านขั้วนั้นมาจากทางแม่  
ซ้าย-เขียงขวา ทางหนึ่งจาก  
เมืองทางตรงมาคอยดู ทพเรียง  
ใหม่ หรือจากเมืองทางคด  
ลงมายังด้านข้าง อีกทางหนึ่ง  
ซึ่งระณัน คงมีกองคาราวาน  
เดินเฉพาะที่เมืองทาง คด  
ลงมาเรศอำเภอลำปาง ไปอำ  
เภอพร้าว คอยระเก็ค ระกัก  
แพง ลงสู่เรศด้านข้างเท่านั้น  
และที่ทำการพมปะ ยังกันบ้อย  
บ้อย ก็คือในเรศอำเภอพร้าว  
เพราะเส้นทางเดิน เขียงใกล้  
สถานีตำรวจมาก และจาก  
การประระกันบ้อยๆ นเอง  
มันจึงเป็นเรื่องที่ขามขาน่า  
เศร้า ที่ทางกองการตำรวจ  
ทันสมัย ตำรวจที่กมหนักัน  
คาดระระแค้นนั้น คดไป  
เป็นเหยื่อของกระตุ้มมันพวก  
ฮ่อเพียงไม่กี่คน

ข้าพเจ้าไม่อยากจะ  
ทางคำพูด จะไม่ของ  
หรือทางคำเพียง แต่ไม่  
อยากเชื่อว่าทางคำพูด ไม่  
จำวันไหน รวบรวมที่ใด  
พวกคารวณ (ตกป้อ) ทุณ  
รภณดี เป่แปดคนต้องคนพ  
จะเดินลงมา ถ้ามานคำ  
รอดที่ รก ขา คาน มาน มอน  
บัน ถาถอฝ่าย เราขอมจะ  
รู้ความใคร่เดิน ออกไปจาก  
แม่มาจำ มอน กคน? แต่  
เมื่อคำก็ พยายามทำ ไม่ก็  
อยากจะบอก ว่า กองคำเพียง  
นเมื่อ วันทาง รก ยนต์ สาย  
เรียงใหม่ ฝ่ายลง มาแต่ก็

((ปก))ตัวจริง

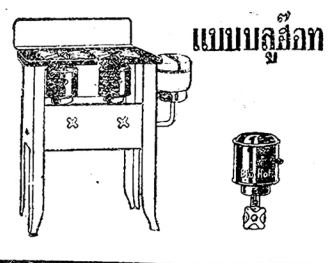
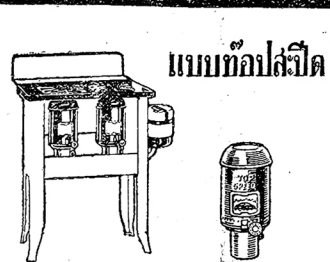
๒. **ลัทธิ** คือ คำนวณคณิตศาสตร์ ของอริทมิกประเภท  
 ราชบัณฑิต อันเป็นการแสดงตามแนวนโยบายของรัฐบาล  
 นั้น เมื่อคำนวณ ๒ เดือนนี้ มีการแสดงคณพินิจยาให้  
 ราษฎรช่วยกันพิจารณาพิเคราะห์แล้วคณกลาง ก็หาตัวไร  
 จากผู้บริโภคนั้นแล้วนำราคาให้ราคาสินค้า มีราคาสูง  
 จนพอทำให้แผนคิดเกิดร้อนทุกข์ยอมหมิ่น โดยเกิดราค  
 แพงขึ้น ———— แต่กระทั้งทุกวันนี้เมืองไทยเรายังคง  
 ยอมรับหมกม昧ให้ราคาแพงใหญ่ ทรัพย์สินของเรามีราคา  
 ถูกลงคิดคณได้ เพื่อช่วยเหลือตัวแผนคิดไทยนั้นยัง  
 มีคณบวรราคาให้เกิดองค์การการค้าของรัฐ ้วยแบบอย่าง  
 ค่าเงินการค้าแบบคณกลาง หากินบนประชาชนอยู่ทุกหัว  
 ไร่แห่งตลอดกาล แล้วถ้าไม่ราคาสินค้าที่จำเป็น  
 เกิดการครองชีพจะลดลงได้เท่า? หรือว่าจะลดลงได้  
 อย่างตมๆ แล้วๆ ตามแบบใดก็ตามที่มันพึงต้น  
 ต้นนี้!

“ ๒ ๔ ”  
๑๑ พย

จะเร็วเรตค อ่าเกอ พวัก  
และในเรตค อ. พวากนัม  
ทางเคิน พยงต้องทางค้อ.  
ถ้าไปทางขวามือก็จะไป  
ค่านอนที่บานหื้อฝ่าย-วังเข้า  
กักรวนค้อยรอนองไปพักนอน  
บ้าน บึงเย็น ซึ่งใกล้ถ้ำกัน  
คำรวาเห็ดเกิดกิน แล้วเขาก็  
จะเคินไปทางบ้านม้าฮ่ม บ้า  
คง ห้วยบง ซึ่งอยู่ทางตะวันออก  
คกรของอำเภอ จะไปค้าและ  
พักผ่อนแถวบ้าน แม่แพนคำ  
มดลมบั้ง ซึ่งใกล้โพ้น้อย  
วังรอนอกวันเขาไม่มีทาง ขึ้น  
เลยเขออกจากม้ง เคิน ไปตาม

ทางรถยนต์ด้วยถ้าเธอ พรวัว  
แม่โคฉัน ทรายเรียงใหม่ไป  
คงรักคงนอน แดงไปแยก  
ลงทางซ้ายมอดคไปทางหล่ม  
วัด แม่หวาน ลงสู่ ไร่นา  
คงคอยสังเกต และเฝ้าพวก  
กบมีกตมจาก ลำปาง ภาร  
เคียนฮ่อนจาก บ้าน กว้อาเทอ  
เมืองลำปางมา ขนรถด้วย ฉัน  
กำแพง ขนสายขอพรวัว  
เรียงใหม่ ไป แม่บัง ออกไป  
ปากทาง ไปตรงรถบัสโค้ง  
ซ้ายเรียงใหม่ฝ่าย ซ้ายเด็ก ๆ  
นมมอกใครเห็น  
(มอดคหน้า)

**BOSS**



อดง่าย  
 ใช้สวดภาวนาร้อนทันใจ  
 ถูกกว่าท่านดึกกว่าอีกกี่ที  
 ไม่ปล่อยนอนอันนั้น คำนึงไม่มี  
 มีนลาภแบบ - ราคากุ  
 เสื่อได้ตามใจชอบ  
 ใจดีตามันกัด "บอสน"  
 ใต้ผืนตมดำ.....

เลขที่: กรุงเทพมหานคร 59 เชียงแสนทรวง พระนคร โทร.22707

the "forbidden" perfume by Dana

ตาม  
หน้าหอฯ

น้ำหอม | ที่ต้องห้าม



โปรดสังเกตดังนี้

- บำบัดน้ำด้วยโคลน: อาวุธมีเนฆะนิก
- ด่านบนน้ำอีกบรรทัดดวงภาพ

ผู้จำหน่ายในประเทศไทย -

**นิพนธ์**  
 บ้างคำดาเดิมกวีฯ พระนคร







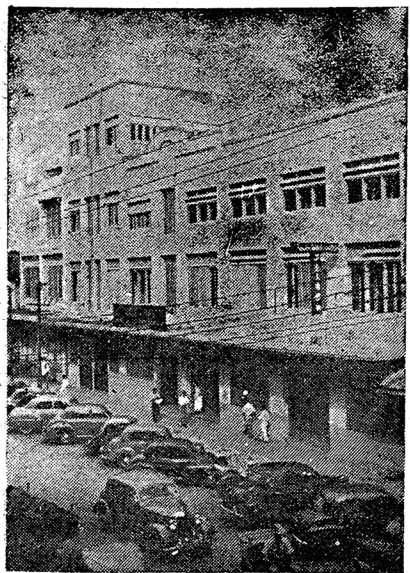
๑๖๕๒ พัทธอักษรขอม

MS.

(ต่อจากหน้า ๕ กันยายน ๒๕)

|        |                                  |                                           |
|--------|----------------------------------|-------------------------------------------|
| -or;   | emperor                          | จักรพรรดิ                                 |
| -our,  | saviour                          | โลกนาถ                                    |
| -eur,  | amateur                          | นักสมัครเล่น                              |
| -er,   | interpreter                      | ดุษ                                       |
| -our;  | splendour                        | ความงามเรือง                              |
| -red;  | hatred kindred                   | ความเกลียดชัง ญาติพี่น้อง                 |
| -ry;   | bravery chivalary library        | ความกล้าหาญ ความซื่อสัตย์ ห้องสมุด        |
| -ery,  | cookery                          | การครัวหุงต้ม                             |
| -y,    | honesty treasury                 | ความซื่อสัตย์ คลัง                        |
| -ship; | friendship hardship              | มิตรภาพ ความยาก ลำบาก                     |
| -sion; | decision                         | การตัดสินใจ                               |
| -tion, | reduction                        | ลดทอน                                     |
| -sis;  | crisis                           | วิกฤตการณ์                                |
| -sy,   | dropsy                           | มานน้ำ                                    |
| -ster; | spinster songster                | หญิงโสด นกเพลง                            |
| -ter;  | laughter slaughter               | การหัวเราะ การถ่มน้ำลาย                   |
| -th;   | truth growty                     | ความจริง ความเติบโต                       |
| -ther; | father mother                    | พ่อ แม่                                   |
| -ter,  | daughter                         | ธิดา บุตรสาว                              |
| -tude; | solitude servitude               | ความสันโดษ ความเป็นทาส                    |
| -ty;   | cruelty certainty                | ความทารุณ ความแน่นอน                      |
| -ure;  | pleasure departure               | ความรื่นเริงใจ ความออกจากไป               |
| -y;    | monarchy sympathy misery victory | ราชาธิปไตย ความเห็นอกเห็นใจ ความยากจน ชัย |
| -yer;  | lawyer sawyer                    | นักกฎหมาย คนเลื่อยไม้                     |

(ยังมีต่อ)



ประกันชีวิตที่ใด  
ไม่ถูกใจเหมือน  
ไทยประสิทธิ์ ฯ

ประณชวค

๒๒๒

๒  
อเนกเทศ

## กัณฑ์ทางทะเล

**และประกันยานยนต์ทุกชนิด**

**บริษัทไทยประติมากรรมประจักษ์และคลังสินค้า จำกัด**

**Ins. 21031**

# สเปกใน สายตาข้าพเจ้า

โลกเจริญก้าวหน้าขึ้น นักเขียนก็ก้าวหน้าตาม  
มาจนไม่เพียงแต่ทำงานอยู่ กับบ้านนี้ หรือบนถนนหนทางดี-  
พิมพ์ (เกียรติศักดิ์) เท่านั้นก็จะทราบราวคลอคลุ้งเรื่องราว  
ทั้งหลายหลดาก แปลกเรื่องแปลกประหลาดของโลก

บัดนี้ เรามีข่าวดีที่จะเรียนให้ท่านผู้อ่าน  
ทราบว่า จ. เกษนบุญญาธรรมศาสตร์มหาวิทยาลัย  
ผู้ได้รับทุนจากรัฐบาลไปต่างประเทศคนหนึ่ง  
ประเทศเปรู รับปากรับประกันผลประโยชน์  
สำหรับ ในนั้น จะสร้างความอภิรมย์แก่ท่านผู้อ่าน  
“เกษรดิศักดิ์” ด้วยเรื่องใหม่เอี่ยมพิศดาร ซึ่ง  
น้อยคนนักจะใคร่รู้หรือไม่โอกาสเห็น ถึงแม้กล่าว  
เกินท่านก็คงทราใจออกกว่า ยิ่งไปกว่านี้ก็ต้องเกี่ยว  
กับประเทศเปรู... ผู้หญิงเปรู... ลงท้ายก็  
แมลงวันเปรู ฯลฯ อย่างว่า

อย่างไรก็ตามเราเพียงแต่แปลคำที่หน้าพระราชนิพนธ์ตามถ้อยคำที่ปรากฏไว้โดยคงความกึกก้องของ "เรื่อง" เพื่อจะได้ติดตามอ่านประจำ ไม่ให้ขาดความกระตือรือร้นจนเจ้าคิดเจ้าแค้นอดมาในจดหมายฉบับหนึ่งว่า "ข้าพเจ้าก็นึกไม่ออกเลยว่าเหตุใดข้าพเจ้าจึงต้องไปประเทศที่เขานิพนธ์ว่าข้าพเจ้าจะไม่เลยจากประเทศตั้งปณณ เราอยู่ที่ไหน

โลกวันนี้ (ต่อจากหน้า ๓)

ประการที่สอง นักเขียนไซโคในเวอร์จิเนีย เวลล์  
จะอยู่ภายใต้การปกครองของมันเป็นปรธานผู้หนึ่ง กับ  
คณะกรรมการ ซึ่งจะอนุมัติให้คำแนะนำปรธานอีก  
หนึ่ง ไม่ให้การปกครองโดยคนๆ เดียว

แต่เมื่อใดก็ตามที่... คนด้วยกันได้ไปทั้งเมือง  
เจมส์ทาวน์ เรื่องของเราเป็นเรื่องของความกล้าหาญ  
และความกล้าหาญ... บ้านเมืองใหม่แปลว่า  
พวกเราเช่นเดียวกับที่โลกพระจันทร์ คงจะแปลว่า  
พวกเราทุกคน ทุกอย่างใหม่และแปลก นก สัตว์  
ดอกไม้ พวกอื่นเคยเห็น ความอดอยากแห่งฤดูร้อนอด  
จนกระทั่งต้องฆ่าในแม่น้ำ เราพากันหิวจนงวย  
เหมือนเด็ก ๆ ของใหม่ และพากันคิดถึงบ้าน  
เหมือนเด็ก ๆ ค่ะมา พวกเราบางคนตายลงด้วย  
พิษไว้ ความอดอยาก หรือเพราะร้อนของนายอิน  
เคยเห็น พวกอื่นเคยเห็นเขาใจมาก ประ  
เคยได้เห็นมิตรประเคยได้เห็นศัตรู ผู้มาใหม่ไม่เคย  
ถูกว่า เมื่อใดจะ... เมื่อใดจะจบ และไม่เคยเห็น  
ได้ว่าทำไมจึงเป็นเช่นนั้น ภายในไม่กี่วันเอง ม  
คราวหนึ่งถูกรื้อชีวิตเหลืออยู่เพียงจำนวน น้อย จากของ  
ตรงเมืองเจมส์ทาวน์ หันมองของใต้แม่น้ำ แต่  
เมื่อไปถึงปากแม่น้ำ พวกเรามาช่วยจากอังกูเขา จ  
ย้อนกลับหลังไปยังเจมส์ทาวน์ เพื่อค้นหา ก็นใหม่ อักคว  
หนึ่ง การตัดสินใจตกลงทำเช่นนี้ เรียงเรียงความกล้า  
หาญอย่างยิ่งยวด แต่บุคคลเหล่านั้นกล้าพอที่จะบ่นทำ  
กลับไม่

ขอเชิญเรียงนามของบุคคลเหล่านี้ เป็นชื่อชาวอริ  
กฤษณธรรมดา.... จมื่นพรหม เปรียญ แดงคอก มณีวัน  
เดอธ ขาเจนท มาวทัน... เจ้าคณพรหม พรหมอภัย มหา  
สมุทรมาศ โลกใหม่ ศาสนาไปรษณีย์มาก ทมขุดเหล็ก  
อภัย โนน้อย และโคตรกกกงานเจ้าข้าต่อไป

ทองคำก่อดำจะหาพบที่ไหน ความไม่มั่นคง  
กันจะได้นำโดยรวดเร็วไม่ได้ แต่หลังจากนั้น  
อยู่เป็นเวลา ๒ ปี พวกเขาเริ่มสร้างนิคมชนอำเภอฟุหลิว

กัน และเราใช้ภาษาอะไรพูดกัน รู้จักแปะ  
เพ็ญแจว่า เรามีเมืองหนึ่งตั้งแปะแจว่าชาวแปะแปะใน  
ภาพยนตร์นั้นต้องสวมหมวกทรงก้น ไข่ควาย และต้อง  
มีหมวก สบคัสต์กับฉัตรทรง มีหูหนังสวมกระโปรง  
ยาวๆ สั้นๆ ใส่มีหูกลมๆ อกใหญ่ แล้วอะไร  
เย็บผมไว้สูงๆ ใส่ผ้าคลุมศีรษะกัน แต่ในที่สุดก็  
รู้ว่าประเทศแปะแปะนั้น เขาเป็นประเทศที่เจริญด้วยคน  
ธรรมดาแต่โบราณกาล เรามีภาษาของเราเอง เรามี  
อะไรดี ๆ อีกเยอะ และครึ่งหนึ่งเราเกือบ ครองพิภพ  
ต่างดๆเลย” ซึ่งเรื่องราวต่างๆ อีกมากมาย เราจะ  
ได้นำมาขยายต่อ กันตั้งแต่พ่วงแผ่นต่อไป

เราขอรับรองว่าเรื่องนั้นออกจากกระแสน้ำ  
 อานแล้วยังเป็นเรื่องที่เคยไปด้วยความรู้ในทาง-  
 การบ้านการเมือง ตลอดจนถึงกรรมอันจะ  
 เป็นกรรมให้เกิดบิดาของหลานเรื่อง เองราวของ  
 ต่แปญทั้งนั้นมันมีคำว่าเจ้าตัวนี้ เรียบเรียงไว้โดย  
 กรรม กรรมจะพูดมากไป อานทั้งหลายก็ควา  
 แกะไขหนา ถึงรอยศดึกหนา ก็ประจักษ์พบ  
 แต่เพียงว่าอย่าลืมอาน ต่แปญ ใน ด้วย คา ข้างเจ้า  
 โดยกะเงยบัญชีเอาเอง เรมแต่ฉบับพัวงนัค  
 คอกลั่นเป็นคั่นไป

พากันเดินทางมาจากโลกเก่า      ทารกต่างก็เกิดใหม่ใน  
โลกใหม่

ในวันทศ ๓ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๒๒ ธนาคารแห่งประเทศไทย  
 เผยเข้าประชุมกันที่โบสถ์ในหนึ่งแห่งที่ เมือง เจมส์ทาวน์  
 ผู้มาประชุมมีชาวหลวงใหญ่กับที่ปรึกษาทั้งหลายพร้อม  
 ด้วยบรรดาผู้จาก ๒๒ นาย ซึ่งแบ่งกันมาจากทั้งที่ ๓๓ แห่ง  
 ผู้แทนเหล่านี้เรียกว่า "เบอรเด" ในความชอบอ้างของ  
 อากาในเคื่อนกรกฎาคม บุคคลดังกล่าวได้รวมหัวกัน  
 ผ่านกฎหมายและกฎเกณฑ์ต่างๆของนิคม กฎหมาย  
 เหล่านี้ไม่มีความเท่าใดนัก แต่เป็นกฎหมายที่จำเป็นต่อ  
 ทรัพยากร เป็นต้นว่า ผู้ใดจะขายตัวต้องได้รับอนุญาต  
 จากข้าหลวงเสียก่อนทั้งนี้เพราะตัวเป็นของหายาก ผู้ใด  
 ลักลอบเบอรของเพื่อนบ้านหรือเรือกสวนของพวกเขา อันเคียน  
 แฉงจะต้องถูกลงโทษ พระกฤษณ์ต้องเห็นรายงานเกี่ยวกับ  
 กับพระกฤษณ์ พึงสังคณและพิชิตเรือกได้กระทำไป ทุก  
 ปีครั้งหนึ่ง และขอให้สังเกตว่านอกจากข้าหลวง และที่ปรึกษา  
 ยาวแล้ว ยังมีผู้แทนอีก ๒๒ คนร่วมอยู่ด้วยในกาวัน ได้  
 เข้าประชุมกันถึงแสดงความคิดเห็นในเรื่องราวที่เกี่ยว  
 ของกับตนโดยตรง

ทงนยไมใชการเปนการปกครองตนเอง ยังถือ  
นัก เคารบสิ่งบางอยางเริ่มพักตัวขึ้นแลว ผูรับมทา  
ดนมทาเอาพระความเปลาเปลาอว คิดวาคมนมธิกษ  
ออกความเห็นในการปกครองละวับนาลองกลุ่กักโดยอ  
รับดษนินตตามเหตุผลถกควรเปน เมื่อกาลเวลาผ่าน  
ไป ขาหลวงภมย แทนทองถิ่นหรือ “เบอร์เจ” จะได  
เกิดไต่เถียงวักจาจนเชื่องๆ แต่เบอร์เจโตมเคยหยุดควา  
หันาพิจารณาถนถกม และเพอประโชชนของนคม ทาน  
จะไดยินเรื่องรองเขาอีกใจารรอไป ในตอนนั้น  
วา ในตอนนั้นนั้นวา พันๆพันหรืออัสธภาพไดสิ่งค  
ดงเดือในทศนินตมดนมธมบรรณระหว่างไรสาธบ ภาย  
ไดครอบพาออบบ นของรฐ เดอจาเนีย

และในขณะเดียวกันตนเอง ออกถึงห้องได้วันปรา  
กฏจนด้วย เมื่อนายจอห์นพอ เข้ามาทักถึง กฤษณามาร  
(มัทธนา)







พากษ์โดย "บัญชาวด"  
เริ่มที่ 2 เป็นต้นไป  
งค มคทพ ๗ ๑๓๓๓



## วิจารณ์

(ต่อจากหน้า ๔)

๒. ถิ่นทางซ้าย ที่  
จะไปพักผ่อนที่ห้องแถวบ้าน  
(ไม่หมดบ้าน) รุ่งเช้า  
เดินตามท้องนาทางด้านทิศ  
ตะวันออกออกไปพักผ่อนที่  
ป่าควาย หรือในหมู่บ้าน  
เหล่า-ลงไปทางบ้านเมืองอา  
เภอดอยดง-ก็ไปบรรจบกัน  
ที่บ้านขุนดอน เขตอำเภอ  
ดงก้าง หรือต้นคอกอย  
อีกฝั่ง

ทางตามลำปาง เมื่อ กอง  
การวางแผนที่ดินของกรม  
คอกยกิจกิจ หรืออีกทางหนึ่ง  
จะออกมาทางบ้านดอน  
ห้วย-บ้านดง-ได้ (ใกล้ดง  
นี้รวมกัน) ก็จะมาพบกันที่  
จุดเดียวคือที่ห้วยแม่ท่า ทาง  
เดินก็มาทางเดียว แต่เดินดง  
ตามลำปางนั้นตรงมา ถึง  
บ้านดงแล้วก็จะแยกย้ายกัน  
ไปตามลำปางและระยะทาง

คอกยของกรมก็ให้กองการวาง  
แผนที่ดินมาชี้ ไตร่ตรอง  
บ้างไม่บ้างก็ รือโอกาส  
ที่จะได้พบกัน-เกาะคา-บ้าน  
ดอน-บ่อห้วยดง-ก็เดิน  
มาพบ ออกจะเบียดกันมาก  
เพราะสภาพที่เห็นเป็นห้วย  
อันคั่นกัน ไม่อยู่ในสายต  
รวมกันด้วย-ไม่อยู่ในเง  
กับมันได้ มีทางเดียวคือ  
คอกย-คอกยโอกาสนี้จะให้  
เขมมออกมาจากดง ผ่าน  
ดงมาขึ้นฝั่งโขง-ปากน้ำ

และประเพณีเพราะคิด มา  
ความมั่นคงทางเมืองแถว  
คอกย บ้านดง บ้านดอน บ้าน  
เกตุพน บ้านหมอนม ได้  
เดินข้ามมาดงโคกดงมา  
จนมาทะเลได้ ถึงเมืองรัตน  
ซึ่งเดิน มาทาง ๕๕-๖๖ กม  
แล้วพบแม่น้ำ ไม่กี่กิโล  
เมตรก็เห็นแม่น้ำโขงอย่าง  
ที่เห็นและภาคภูมิ

แต่...คราวไทยกับ (ผู้  
ที่ไม่ได้เกิด ที่กองการวาง  
แผนที่ ไม่อยากให้อาณา  
คอกยกันตามระยะทางคอก  
ย เมื่อนั้นจะรู้แล้ว

## โลกวันนี้ (ต่อจากหน้า ๔)

ทุกเรื่องรัฐเวอร์จเนีย ๒๖๖๓ เราเรียนไว้ว่า

“คน ดึงดูดของเรานั้น... พอถึงวันอาทิตย์ แล้ว  
กายด้วยแพรวพราวใหม่เอี่ยมดังดอกไม้เต็มทุ่ง และ  
ภรรยาของเขารูดกัน หันเมื่อ ค่อยๆ ค่อยๆ หมอกลง  
ด้วยลมหนาว ผ่านหมอกก็เริ่ม...  
นั่นคือท้องทุ่ง ซึ่งเกิดขึ้น

โลกใหม่ไม่คำนึงว่าท่าน จะเคย เป็น อดีต หรือคน  
เคยมีมาก่อน ใครทำก็ควรทำอย่างเต็มที่โดย  
ไม่กลัวความผิด เพราะความไม่แน่นอนของสิ่งของชาว  
อเมริกันก็คิดว่า คนเราควรมีโอกาสแสดงความสามารถ  
ทุกสิ่งทุกอย่าง และเรียนรู้ที่จะให้ปรากฏแก่โลกได้  
ไม่มีใครคิดว่าใคร เพราะพอเมื่อมีเงิน มีศักดิ์ศรีหรือ  
อำนาจอำนาจ...

## ชัยชนะ

(ต่อจากหน้า ๕)

ภายหลัง สงคราม โดย  
ฝ่ายรัฐเซียสามารถได้ชัยชนะ  
ในครั้งศึกใหญ่เป็น  
ส่วนมากจากการประทุษณ์

เมื่อ สงคราม ได้ เริ่ม  
ขึ้นแล้ว ฝ่าย พ้อง ด้วย กับ  
แผนการนี้ ยุติการไป เสน  
ของคณะเป็น ทพอใจ แล้ว

เขาจึงได้เสนอ ต่อ ประมุข  
หรือคิดเห็นที่จะ ยุติการของ เยอรมัน  
คือไปออกกร ณ ห่ง ประ  
ธานาธิบดี วูดโรวด์ ได้

ความเชื่อมั่นว่า ฝ่ายซึ่งควร  
มีชัยชนะ โดยที่ ทั้ง อยู่ใน  
คณะกรรมการกลาง ยุติการของ

และฝ่ายซึ่งควร ยุติการของ  
ฝ่าย ซึ่งใน การ สงคราม  
คือว่า ฝ่ายฝ่ายหนึ่งชอบ  
ด้วย

ต่อมาเมื่อวันที่ ๑ มีนาคม  
ประธานาธิบดี วูดโรวด์ ได้  
แถลงในที่ ประชุม ของ  
สภาองเกรส ในสหรัฐอเมริกา

ว่า “ข้าพเจ้าเชื่อ ว่าจาก  
การตกลงที่ สัญญาว่าร่วม  
มหาอำนาจที่ เมืองยัตส์จะ

สามารถกำจัดภัยคุกคามทาง  
การเมืองในยุโรปที่ยัง ยาก  
ให้ลดน้อยลงกว่าเดิมมาก”

แต่ในคำพูดเดียวกัน นั้นเอง  
ซึ่งได้บอกไว้ ว่า คำว่า ไม่ยัง  
กรุงบรัสเซลส์โดย ไม่คำนึง  
ถึงข้อตกลงใดๆ ในคณะ

กรรมการ ยุติ การของ สง  
ครามครั้งนี้ว่าต้อง การ ให้ เป  
โตรโกราตส์หัวพันพรรคคอม

## บทนำ (ต่อจากหน้า ๒)

อนึ่ง ในการดำเนินการกับหนังสือพิมพ์ เท่าที่เป  
นอยู่ ในปัจจุบันก็ได้มีโอกาสพบปะสนทนากับนักหนังสือ  
พิมพ์ จึงได้ถามความคิดเห็น ที่ได้รับคำบอกเล่าว่า  
การปฏิบัติของทางราชการสมควรแก่เหตุแล้ว กล่าวคือ  
ไม่มีการกดขี่ หรือบีบบังคับหนังสือพิมพ์แต่อย่างใด โดย  
เฉพาะหนังสือพิมพ์ ก็ย่อมต้องปฏิบัติ อยู่ในขอบเขต  
ของกฎหมายเช่นเดียวกับประชาชน ถ้าได้กระทำโดย  
สุจริตย่อมได้รับความ คำนึง ตาม กฎหมายเช่นนี้  
และเจ้าหน้าที่ทุกฝ่ายต่างปฏิบัติด้วยความสุจริตเที่ยงธรรม  
เป็นที่พอใจแล้ว เมื่อได้ทราบเช่นนี้แล้ว ข้าพเจ้าได้พิจารณา  
ความจำเป็นของหนังสือพิมพ์ ที่ระ ทฤตนิค กฎหมาย บาง ราย  
เท่านี้

ท่านนายกรัฐมนตรี จึงมีคำสั่งให้ดู มาเพื่อกร  
ทราบ และให้แจ้งว่าฝ่ายบริหารจะพยายามที่จะ  
ทูลเกล้าฯ เพื่อประกอบการดำเนินงานหนังสือพิมพ์ให้  
บังเกิดผลดี เป็นคุณประโยชน์แก่ประเทศชาติ และคง  
รักษาไว้ซึ่งการปกครองระบอบประชาธิปไตยต่อไป

ควรมิควรแล้วแต่จะโปรด

นายฉาย วิโรจน์ศิริ

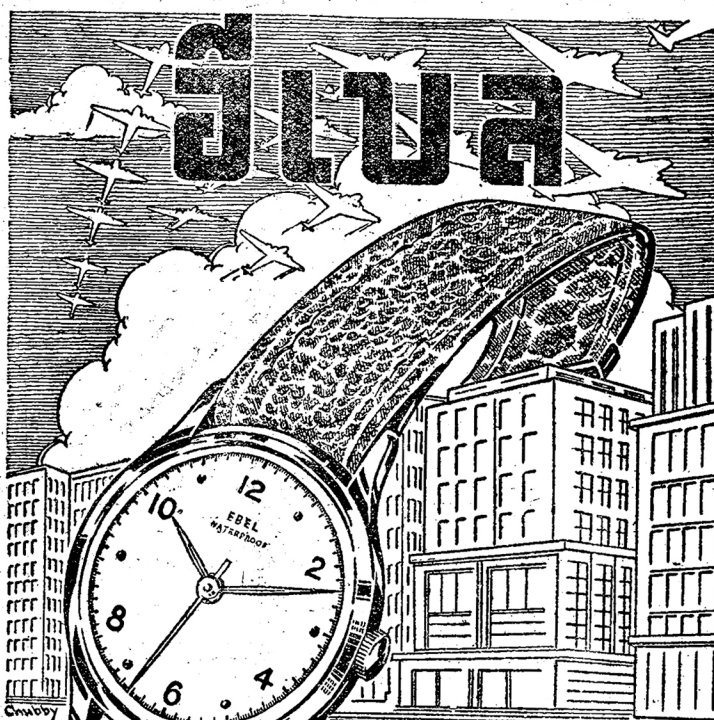
เลขานุการนายกรัฐมนตรี

มติของสภานิติบัญญัติ มาเนีย ชาติ ได้ประกาศความจำเป็น  
เจ้ารับตำแหน่งนายกรัฐมนตรี อย่างงดงามตาม แผนยุทธ-  
ศาสตร์ และดำรงกรรมา  
วันที่ ๑ เมษายน การยึด เนรมิตด้านความคึกคักของ  
เจ้าได้วันวิเศษของ สหประชา (ยังมีต่อ)

## ผิวและผ้า

Noxama Medicated Skin Cream

ยารักษาผิวและผ้าทำผิวหน้าให้อ่อนนุ่ม และเรียบ บ้างกัน  
แสงอาทิตย์ ทำอันตรายแก่ผิวหน้าและผิว หง  
บริษัท สหเวช เวช บางก ไท. 30860



นาฬิกาขี้นเยี่ยม

คุณภาพสูง  
กันแมเหล็ก  
กันกระเทือน  
กันน้ำ  
รักษาเวลาเที่ยงตรง  
แบบสมัยนิยม

มีจำหน่ายที่ - ต.น่าน ถนนเจริญกรุง โทร. 21939

ไม่รู้รัก  
เห็นน้อย

ท่านจะมีได้  
ด้วย.....

วอเทอร์เบอรี

คอมเพาท์

ยาลูกกลิ้งน้ำมันดับปลา

บริษัท ดิทีแอสล์ จำกัด พระนคร.  
ผู้แทนในประเทศไทย

รางวัล ๓๐๐๐.๐๐ บาท  
ท่านหญิงทุกท่าน เชิญส่งรูปถ่าย  
เข้าประกวดภาพ “นางงามสตรีเชียงใหม่”  
กติกา

๑. ภาพถ่ายสตรีไม่จำกัดอายุ และ ขนาด ถ่ายอย่างจริงใจได้
๒. สตรีคนหนึ่งส่งหลายภาพก็ได้ แต่ต้องเขียนชื่อ, อายุ และ ตำบลที่  
อยู่ ให้ชัดเจนทุกภาพถ่าย ใส่ซองผนึก ส่ง แผนกโฆษณา บริษัท  
ไอเอสส์ (เด็กสงเหญ) จำกัด ถนนเจริญกรุง พระนคร. เขียนนาม  
ซองว่า “ประกวดภาพถ่าย นางงามสตรีเชียงใหม่”
๓. ภาพถ่ายที่ได้รับ บริษัทไอเอสส์พิจารณาเลือกโฆษณา
๔. สตรีที่เป็นพนักงานบริษัท หรืออยู่ในครอบครัวพนักงานบริษัท ไม่  
มีสิทธิส่งภาพเข้าประกวด
- ๕.หมดเขตรับวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๐๕ บริษัทจะประกาศผลวันที่ ๑๕  
พฤศจิกายน ๒๕๐๕ ในสถานีวิทยุวัน, หลักเมือง, ชาวไทย
๖. ค่าตัดสินของคณะกรรมการ ถือเป็นเด็ดขาด
๗. รางวัล ๒๕ รางวัล
- ก. รางวัล “นางงามสตรีเชียงใหม่” ๑ รางวัล เงิน ๓๐๐๐.๐๐ บาท
- ข. ... “รองนางงามสตรีเชียงใหม่” ๔ รางวัล ๆ ละ ๒๕๐.๐๐ บาท
- ค. ชมเชย ๒๐ รางวัล ยาทาภิเษกคนละ ๑ ชุด รวม ๓๐๐๐.๐๐ บาท
๘. การส่งรางวัล ท่านที่อยู่ต่างจังหวัด บริษัทจะจัดส่งรางวัลให้ถึงที่อยู่  
ท่านที่อยู่ในพระนคร และ ชนบุรี โปรดไปรับที่บริษัท ในวันและ  
เวลาเปิดทำการ

บริษัทไอเอสส์ (เด็กสงเหญ) จำกัด

ถนนเจริญกรุง พระนคร

ยางทูตเยียร์

...อีกสิ่งหนึ่ง ซึ่งกำลังเป็นที่สนใจ... สำหรับใช้เพื่อการขนส่งทาง  
ชนิด. ใส่ให้ด้วยจะลดละ. จะเลือกให้ยางที่ทนทาน...  
ผู้แทนจำหน่ายในประเทศไทย บริษัท ดิทีแอสล์ จำกัด

MAGRIZ  
แม็กทริซ  
ยาถ่ายพยาธิอย่างมีประสิทธิภาพและปลอดภัย  
รับประทานได้ง่ายและสะดวก

แม็กทริซ MAGRIZ ชนิดเม็ดและเม็ด  
มีคุณสมบัติดังนี้  
๑. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๒. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๓. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๔. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๕. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๖. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๗. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๘. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๙. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ  
๑๐. ใช้ได้ทั้งในกรณีความผิดปกติ และปกติ



